



FRANÇAIS

EROWA JMS 4.0 - Smart Factory

Le système de contrôle de processus JMS 4.0 d'Erowa joue un rôle majeur dans la planification détaillée de la production. Il forme une grande partie des fonctionnalités qui sont décrites comme «Smart factory».

Les machines signalent en permanence leur état, le contrôle en cours de fabrication avec rétroaction automatique permet à la production de fonctionner au plus haut niveau de qualité. Bien entendu, des interfaces souples avec les systèmes en amont et en aval sont également prévues. Les palettes de pièces et les porte-électrodes peuvent être identifiés à tout moment à l'aide de puces RFID.

L'utilisateur en retire d'importants avantages : Il est toujours facile de savoir quelle pièce se trouve à quelle étape du processus et à quel moment.

En outre, la productivité des systèmes intégrés fait l'objet d'une déclaration d'une clarté inégalée.

Mot-clé : OEE (Overall equipment effectiveness) et créer de la transparence pour optimiser les processus existants si nécessaire.

Sur le tableau de bord de l'OEE, l'opérateur peut voir en un coup d'œil à quoi ressemble l'état de l'efficacité énergétique. Différents écrans offrent une vue d'ensemble claire et structurée pour toutes les cellules de production, ou individuellement jusqu'au moindre détail pour une seule machine.

Les cellules entièrement automatiques peuvent être surveillées par des caméras CCTV. Différents réglages de caméra sont affichés directement dans le système de contrôle de processus JMS 4.0.

Toutes les informations nécessaires sont à la disposition de l'opérateur de la machine sur un seul écran. D'autres vues peuvent être appelées rapidement à l'aide de curseurs.

Alarme en direct

Quel que soit votre emplacement actuel, l'application JMS 4.0

Alarming vous informe de l'état de votre cellule de production JMS 4.0.

Recevez des notifications de poussée dès que votre machine ou votre robot reçoit des alarmes critiques ou que les commandes ne sont plus disponibles.

Le logiciel Erowa JMS 4.0 offre une vue d'ensemble claire. Il relie toutes les données et contrôle l'ensemble du processus de fabrication. Avec des modules logiciels modulaires, il peut également être étendu à tout moment en fonction des besoins.

DEUTSCH

EROWA JMS 4.0 - Sorgt für den klaren Durchblick

Das Erowa Prozessleitsystem JMS 4.0 übernimmt eine Hauptrolle in der Fertigungs-Feinplanung. Es bildet einen grossen Teil der Funktionalitäten welche mit «Smart Factory» umschrieben werden ab.

Die Maschinen melden permanent ihren Status, die In-Prozess-Kontrolle mit automatischem Feedback lässt die Fertigung auf höchstem Qualitätsniveau laufen. Flexible Schnittstellen zu vor- und nachgelagerten Systemen sind selbstverständlich. Werkstückpaletten sowie Elektrodenhalter sind mit RFID Chips jederzeit identifizierbar.

Für den Anwender entstehen wichtige Vorteile: Es ist jederzeit klar, welches Werkstück zu welcher Zeit an welchem Ort im Prozess steht.

Zusätzlich ergibt sich eine bisher unerreicht klare Aussage zur Produktivität der integrierten Anlagen.

Stichwort: OEE (Overall Equipment Effectiveness) und Transparenz schaffen, um bestehende Prozesse allenfalls zu optimieren.

Auf dem OEE Dashboard ist auf einen Blick erkennbar, wie es um die Effizienz steht. Verschiedene Ansichten bieten eine klare und strukturierte Übersicht für alle Fertigungszellen, oder einzeln bis ins Detail für eine einzelne Maschine.

Vollautomatische Zellen können mit CCTV Kameras überwacht werden. Verschiedene Kameraeinstellungen werden direkt im JMS 4.0 Process Control System angezeigt.

Für den Maschinenbediener sind auf einem Bildschirm alle notwendigen Informationen verfügbar. Per Slider werden weitere Ansichten schnell aufgerufen.

Live Alarm

Unabhängig von Ihrem aktuellen Standort informiert Sie die JMS 4.0 Alarming-App über den Status Ihrer JMS 4.0 Produktionszelle.

Erhalten Sie Push-Benachrichtigungen, sobald Ihre Maschine oder Ihr Roboter kritische Alarme erhält oder keine Aufträge mehr verfügbar sind.

Eine weitere Funktion bietet Überblick, welche Teile aktuell bearbeitet werden. Die Erowa JMS 4.0 Software sorgt für den klaren Durchblick. Sie verbindet sämtliche Daten und steuert den kompletten Fertigungsprozess. Mit modularen Software-Bausteinen kann sie zudem jederzeit nach Bedarf erweitert werden.

ENGLISH

EROWA JMS 4.0 - Keeps everything at a glance

The Erowa JMS 4.0 Process Control System takes on a central role in detailed production planning. It covers a large share of the features often described under the term "Smart Factory."

The machines continuously report their status and the in-process control with automatic feedback ensures production at the highest level of quality. Of course, flexible interfaces to upstream and downstream systems are also provided. Workpiece pallets and



MWPROGRAMMATIONSA
LA COMPÉTENCE CNC À VOTRE SERVICE



- _ Support
- _ Formation
- _ Postprocesseurs
- _ Développements sur demande

www.mwprog.ch

+41 (0)32 491 65 30
sales@mwprog.ch

designer

Construire en CAO

alphacam

Fabriquer en CFAO



Communiquer et superviser

electrode holders can be identified at any time based on their RFID chips.

The benefits for users are significant: The location of each work-piece within the process is always clear at any point in time.

Furthermore, it provides a snapshot of the productivity of integrated systems with hitherto unprecedented clarity.

Key word: OEE (Overall Equipment Effectiveness).

The OEE dashboard - manage overall system efficiency at a glance: The JMS 4.0 OEE dashboard offers an onscreen analysis of existing production and job data with a single click. Anywhere, anytime. Measuring OEE and the underlying losses provides transparency and important findings that will help you systematically improve your production process.

Fully automated cells can be monitored with CCTV cameras. Different camera angles are displayed directly in the JMS 4.0 Process Control System. Machine operators can find all required information on a single screen. Additional views can be called up quickly using a slider.

Live alarms

Regardless of your current location, the JMS 4.0 Alarming app keeps you updated on the status of your JMS 4.0 manufacturing cell. You can receive push notifications when critical alarms occur on your machine or robot, or when the job queue is empty.

The Erowa JMS 4.0 software provides a clear overview. It connects all the data together and controls the entire manufacturing process. It can also be expanded with individual software modules at any time as required.

EROWA AG





Knutwilerstrasse 3
CH-6233 Bûron
T. +41 (0)41 935 11 11
www.erowa.com

SUVEMA

Werkzeugmaschinen / Machines-outils

Fraisage - micro-fraisage - tournage - décolletage
L'enlèvement de copeaux est notre savoir-faire



-  Construction mécanique
-  Industrie médicale
-  Micromécanique et horlogerie
-  Outils et moulistes



SUVEMA AG
CH-4562 Biberist | T 032 674 41 11 | www.suvema.ch
System certification ISO 9001/ISO 14001

